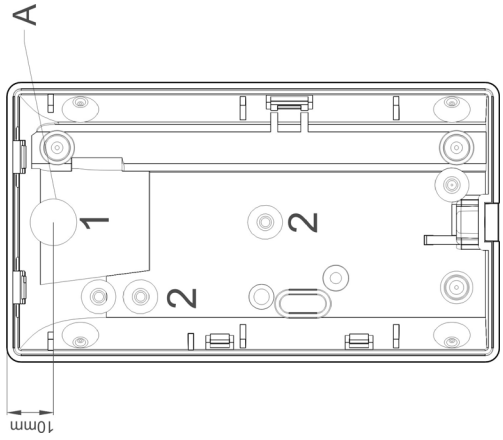
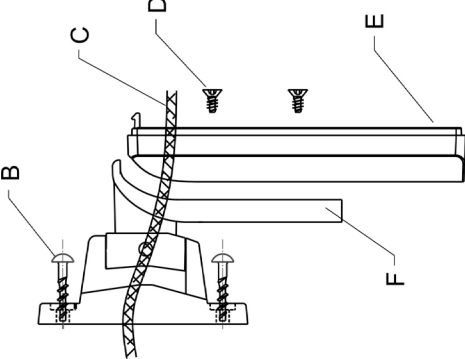
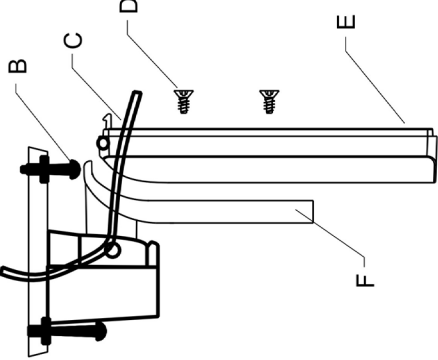


Deutsch	English	Français
<p>Installationsanleitung Wand-/Deckenhalter</p> <p>Vorbemerkung Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation sorgfältig durch. Diese ist eine Ergänzung zu der Anleitung der XEVOX-Bewegungsmelder. Mittels dieser Halterungen können Sie Ihre Melder vielfältig positionieren und ausrichten. Der Gehäuseteil – wie in der Bedienungsanleitung Ihres Melders beschrieben – erst nach der vollständigen Installation mit der entsprechenden Halterung vorgegenommen werden, da jene einen Einfluss auf den Erfassungsbereich des Melders hat.</p> <p>Zubehör der Wand- und Deckenhalter - Wandhalter (Fig. 2) mit Eckenadapter (Fig. 4) - Deckenhalter (Fig. 3) - Schrauben</p> <p>1. Schritt: Montage Entfernen Sie die Platinen aus dem Melderteil. Bohren Sie die Gehäusedurchbrüche Nr. 1 (ØA = 10mm) und Nr. 2 auf (Fig. 1).</p> <p>Wand und Deckenmontage Positionieren Sie den gewählten Melder an dem gewünschten Ort und markieren Sie die Befestigungslöcher für die beiden Schrauben. Bohren Sie die Löcher in die Wand (Fig. 2) bzw. Decke (Fig. 3) und versehen Sie diese mit Dübeln.</p> <p>Eckmontage: Positionieren Sie den Eck-Adapter (Fig. 4) an dem gewünschten Ort und markieren Sie die Befestigungslöcher für die beiden Schrauben. Bohren Sie die Löcher und stecken Sie dort entsprechende Dübel hinein. Führen Sie das Kabel durch die große Hauptöffnung in Fig. 4 und befestigen Sie den Eckadapter mit zwei langen Schrauben an der Wand.</p> <p>Stecken Sie das Kabel durch den Kabelkanal in die Halterung. Befestigen Sie die Halterung entweder mit der Wand/Decke über zwei lange Schrauben (Position B in Fig. 2 und Fig. 3) oder über zwei kurze Schrauben mit dem Eckenadapter. Bitte vermeiden Sie Beschädigungen, wenn Sie die untere Schraube für die Wandbefestigung, bzw. die dem Melder am nächsten liegende Schraube für die Deckenbefestigung, anziehen. Hierzu stehen Ihnen spezielle Löcher in der Anschlussplatte</p>	<p>Installation guide wall/ceiling swivel</p> <p>Before beginning Please read all the instruction carefully before beginning the installation. These instructions are meant to supplement those provided with the detector. This accessory provides you with an extra degree of freedom in the positioning and aligning of the detector. However the swivel does affect the detector's coverage pattern and so the walk test described in the installation instructions of the detector should be performed after installation with the swivel.</p> <p>The wall/ceiling mount accessory - wall swivel (Fig. 2) with corner adaptor (Fig. 4) - ceiling swivel (Fig. 3) - screws</p> <p>Step 1: Assembly Remove the printed circuit from the base. Drill through the base holes/knockout no. 1 (ØA = 10mm) and no. 2 (see Fig. 1)</p> <p>For wall and ceiling applications: Position the swivel at the desired locations and mark the drilling locations for the two screws. Drill these two holes into the wall (Fig. 2) or ceiling (Fig. 3) and insert plastic anchors.</p> <p>For Corner applications: Position the corner adaptor (Fig. 4) at the desired location and mark the drilling locations for the two screws. Drill these two holes and insert plastic anchors. Run the cable through the large central hole in Fig. 4 and attach the corner adaptor to the wall with the two long screws.</p> <p>Feed the cable through the cable channel in the swivel. Connect the swivel either to the wall/ceiling with two long screws (Position B in Fig. 2 and Fig. 3) or to the corner adaptor with two short screws. Care should be taken to prevent damage to the swivel when inserting the lower screw (wall mounting) or the screw closest to the detector (ceiling mounting). The two holes in the mounting plate (Position F in Fig. 2 and Fig. 3) allows easier access for tightening. If the cable is laid along the wall/ceiling, it should enter the swivel through one of the knockouts provided in the rim of the uppermost edge of the swivel.</p>	<p>Instruccions d'instal·lació del suport de muntatge</p> <p>Abans de començar Veuille lire attentivement toutes les instructions avant de commencer l'installation. Ces instructions sont destinées à compléter celles qui vous ont été fournies avec le détecteur. Cet accessoire vous donne une marge supplémentaire de manœuvre dans le positionnement et l'alignement du détecteur.</p> <p>Le pivot exercera toutefois une influence sur le champ de couverture du détecteur, le test de passage à pied décrit dans le mode d'installation du détecteur, ne doit être effectué qu'après avoir monté ce dernier avec le pivot.</p> <p>Accessoires du support du mur et de toit - Support du mur (Schéma.2) avec adaptateur de coin (Schéma.4) - support de toit (Schéma.3)</p> <p>Etape 1: Montage Éloignez la carte du circuit intégré du détecteur. Creuser les perforations Nr.1 (ØA = 10mm) et Nr.2 (schéma 2)</p> <p>Montage sur les murs et les toits Placez le pivot à l'endroit voulu et marquez les points de perçage de deux vis. Percez ces deux trous dans le mur (Schéma.2) ou le toit (Schéma.3) et introduisez les chevilles en plastique.</p> <p>Applications en coin Placez l'adaptateur d'angle (Schéma.4) à l'endroit voulu et marquez les points de perçage des deux vis. Percez ces deux trous dans le mur et introduisez les chevilles en plastique. Faites passer le câble à travers le gros trou du milieu et fixes l'adaptateur d'angle au mur avec les deux longues vis à tête plate.</p> <p>Enfilez le câble à travers la gaine prévue à cet effet dans le pivot. Fixez le pivot à l'adaptateur en coin à l'aide des vis (Position B du schéma. 2 ou du schéma 3) ou avec les vis courtes et avec précautions pour éviter de l'abîmer en introduisant la vis inférieure.</p>
<p>Fig. 1</p> 	<p>Fig. 2</p> 	<p>Fig. 3</p> 
<p>Fig. 4</p> 